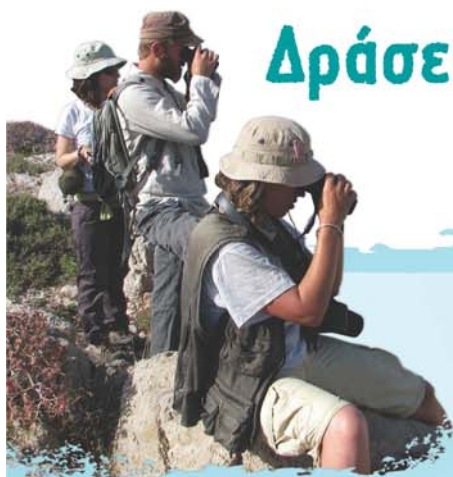


# Δράσεις στο νησιωτικό χώρο

## Actions in the Greek islands



### Το Πρόγραμμα LIFE για τα θαλασσοπούλια The LIFE Project for Seabirds



#### Ποιος είναι ο σκοπός του;

Να βελτιώσει τις συνθήκες ζωής του Θαλασσοκόρακα και του Αιγαιόγλαρου στην Ελλάδα, να αναγνωρίσει τις σημαντικές θαλάσσιες περιοχές για την προστασία τους, καθώς και να συμβάλει στην ευαισθητοποίηση του κοινού για την προστασία των θαλασσοπουλιών και της άγριας ζωής του ελληνικού θαλάσσιου και νησιωτικού χώρου.

#### Which is the overall objective?

To improve the living conditions of the Mediterranean Shag and the Audouin's Gull in Greece, to identify the important marine areas for their conservation and to raise public awareness for issues that concern the protection of seabirds and the rest wildlife of the Greek marine and island environment.



#### Τι κάνει το Πρόγραμμα LIFE για το αρχιπέλαγος και τα θαλασσοπούλια;

- **Μελετά** τους πληθυσμούς, την κατανομή, την αναπαραγωγή και τη συμπεριφορά του Αιγαιόγλαρου και του Θαλασσοκόρακα, στις αποικίες τους και στη θάλασσα.
- **Εντοπίζει** τις πιο σημαντικές θαλάσσιες περιοχές για τα θαλασσοπούλια, ώστε να στηρίξει επιστημονικά την αποτελεσματική προστασία τους μέσα από το δίκτυο NATURA 2000.
- **Συνεργάζεται** με τους ψαράδες για να βρεθούν κατάλληλοι τρόποι αλιείας, ώστε να μειωθούν τόσο οι απώλειες θαλασσοπουλιών από τα αλιευτικά εργαλεία, όσο και οι ζημιές των ψαράδων από τα θαλασσοπούλια.
- **Ελέγχει** τους πληθυσμούς των ειδών εισβολέων και των ανταγωνιστικών ειδών στις πιο σημαντικές νησίδες, ώστε να επιβιώσουν τα αυγά και οι νεοσσοί των θαλασσοπουλιών.
- **Ενημερώνει** το κοινό για τα πουλιά, τις νησίδες και το θαλάσσιο χώρο, για να γίνει γνωστό πόσο σημαντικά είναι και πώς μπορεί ο καθένας να συμβάλει στην προστασία τους.

#### How does the LIFE project help seabirds and the archipelago?

- **Surveys** the populations, distribution, breeding ecology and behaviour of Audouin's Gull and Mediterranean Shag at their colonies and at sea.
- **Identifies** the most important marine areas for seabirds, in order to provide the scientific basis for their effective conservation through the NATURA 2000 network.
- **Cooperates** with fishermen, to find suitable adapted fishing methods, to reduce accidental catch of seabirds in fishing gear, as well as to reduce the damage and losses that seabirds cause to fisheries.
- **Controls** the populations of invasive and competitive species in the most important seabird colonies, in order to improve the survival of their eggs and chicks.
- **Informs** the general public on the importance of birds, islets and the marine area, as well as how each one can contribute to their protection.



#### Πού εφαρμόζεται;

Σε 17 Ζώνες Ειδικής Προστασίας και στην ευρύτερη θαλάσσια περιοχή τους, στο Αιγαίο και το Ιόνιο πέλαγος.

#### Where is it implemented?

The project is being implemented in 17 Special Protected Areas and their wider marine area, in the Aegean and Ionian Sea.



#### Ταυτότητα του προγράμματος LIFE

Τίτλος: Πρόγραμμα LIFE07 NAT/GR/000285 «Υλοποίηση δράσεων διατήρησης για τον Θαλασσοκόρακα και τον Αιγαιόγλαρο και αναγνώριση Θαλάσσιων Σημαντικών Περιοχών για τα Πουλιά της Ελλάδας»

Διάρκεια: 2009-2012

Υλοποιείται από: Ελληνική Ορνιθολογική Εταιρεία (EOE)

Συνεργάτες: Εταιρεία για τη Μελέτη και Προστασία της Μεσογειακής Φώκιας (ΜΟΜ), Ελληνικό Κέντρο Θαλασσίων Ερευνών (ΕΛΚΕΘΕ), ΤΕΙ Ιονίων Νήσων, Πορτογαλική Ορνιθολογική Εταιρεία (SPEA)

Χρηματοδότηση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Ίδρυμα Α.Γ. Λεβέντη

#### LIFE Project's identity card

Project Title: LIFE07 NAT/GR/000285 «Concrete Conservation Actions for the Mediterranean Shag and Audouin's gull in Greece, including the inventory of relevant marine IBAs»

Duration: 2009-2012

Implemented by: the Hellenic Ornithological Society (HOS)

Partners: The Hellenic Society for the Study and Protection of the Monk Seal (MOM), the Hellenic Centre for Marine Research (HCMR), the Technological Educational Institution (TEI) of Ionian Islands and the Portuguese Society for the Study of Birds (SPEA)

Funded by: European Commission, A.G. Leventis Foundation